

Germany-Viersen: Semi-trailers

OJ S 75/2016 16/04/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Niersverband

Postal address: Am Niersverband 10

Town: Viersen

Postal code: 41747

Country: Germany

For the attention of: Herrn Hacks

E-mail: ae@niersverband.de

Telephone: +49 216237040

Fax: +49 21623704444

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.niersverband.de>

Address of the buyer profile: <https://www.niersverband.de/aktuelles/beschafferprofil/ausschreibungen/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Niersverband

Postal address: Am Niersverband 10 AW-E: Herstellung und Lieferung von drei Stück

fabrikneuen Tanksattelaufliegern mit angebaute hydraulisch betriebener Verdrängerpumpe

Town: Viersen

Postal code: 41747

Country: Germany

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Herstellung und Lieferung von drei Stück fabrikneuen Tanksattelaufliegern mit hydraulisch angetriebener Drehkolbenpumpe.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Niersverband, Kläranlage MG-Neuwerk

Niersdonkerstraße 1-10

41066 Mönchengladbach

und

Kläranlage Geldern

Kapellener Straße

47608 Geldern.

NUTS code DEA Nordrhein-Westfalen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Herstellung und Lieferung von drei Stück fabrikneuen Tanksattelaufliegern mit hydraulisch angetriebener Drehkolbenpumpe.

II.1.6. CPV code(s)

34223100 Semi-trailers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Herstellung und Lieferung von drei Stück fabrikneuen Tanksattelaufliegern mit hydraulisch angetriebener Drehkolbenpumpe.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Besondere Vertragsbedingungen des Niersverbandes.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Angebote von Bietergemeinschaften finden nur Berücksichtigung, wenn dem NV mit dem Angebot ein

Verzeichnis der Bietergemeinschaftsmitglieder mit Benennung des bevollmächtigten Vertreters übergeben wird.

Bei Auftragserteilung ist eine von allen Bietergemeinschaftsmitgliedern rechtsverbindlich unterzeichnete

Erklärung beizubringen, dass

a) der bevollmächtigte Vertreter die im Verzeichnis aufgeführten Arbeitsgemeinschaftsmitglieder gegenüber

dem NV rechtsverbindlich vertritt und insbesondere, dass

b) der bevollmächtigte Vertreter berechtigt ist, mit uneingeschränkter Wirkung für jedes Mitglied Zahlungen

anzunehmen sowie, dass

c) alle Arbeitsgemeinschaftsmitglieder für die Vertragserfüllung als Gesamtschuldner haften; dies gilt auch bis

zum Ablauf der Gewährleistungsfrist.

(Vgl. Besondere Vertragsbedingungen, Nr. 4.7).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Verpflichtungserklärungen des Bieters zur Erfüllung des Tariftreue und Vergabegesetzes Nordrhein-Westfalen

(TVgG NRW):

Der Niersverband hat als öffentlicher Auftraggeber in Nordrhein-Westfalen das „Tariftreuegesetz NRW“

einzuhalten. Daraus ergeben sich auch zusätzliche Pflichten für Bieter / Auftragnehmer. Den Vergabeunterlagen liegen die vom Land NRW vorgegebenen Erklärungen bei:

Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentlohnung für Dienstleistungen

(einschließlich Besonderer Vertragsbedingungen zur Erfüllung der Verpflichtungen zur Tariftreue und Mindestentlohnung).

Die Erklärung ist vom Bieter auszufüllen bzw. anzukreuzen und zu unterschreiben.

Verpflichtungserklärung zur Berücksichtigung sozialer Kriterien / ILO-Kernarbeits-normen

(mitsamt Erläuterungen / den Besonderen vertraglichen Nebenbedingungen). Die Erklärung ist vom Bieter auszufüllen bzw. anzukreuzen und zu unterschreiben.

Wird im Angebot bereits angegeben, dass Teilleistungen an Subunternehmer vergeben oder Entleihfirmen für

Leiharbeiter eingesetzt werden sollen und sind diese Unternehmen bereits namentlich genannt, so hat der

Bieter auch für diese Subunternehmer / Entleihfirmen eine Tariftreueerklärung (vom Subunternehmer / Entleiher ausgefüllt bzw. angekreuzt und unterschrieben) beizubringen.

Verpflichtungserklärung zur Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie.

Der Bieter ist dazu verpflichtet, bei der Durchführung des vorliegenden Auftrags Maßnahmen zur

Frauenförderung und Maßnahmen zur Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie nach Maßgabe von §

19 TVgG NRW sowie §§ 6 ff RVO TVgG NRW im eigenen Unternehmen durchzuführen oder einzuleiten sowie

das geltende Gleichbehandlungsrecht zu beachten.

Der Bieter hat hierzu die beigefügte Verpflichtungserklärung „Frauenförderung und Förderung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie“ auszufüllen bzw. anzukreuzen und zu unterschreiben. Für die obigen Erklärungen sind Kopien zugelassen. Die Erklärungen sind möglichst zum Zeitpunkt der Submission dem Angebot beizufügen. Fehlende Erklärungen sind auf Anforderung des Niersverbandes zeitnah nachzureichen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung des Bieters, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, welche die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.

Angabe des Bieters, dass er einer Berufsgenossenschaft / Handwerksrolle angehört und der Angabe der verantwortlichen Person, siehe Besondere Vertragsbedingungen des Niersverbandes 3.1 und 3.2.

Für die obigen Nachweise sind Kopien zugelassen.

Die Erklärung und die Bieterangaben sind möglichst zum Zeitpunkt der Submission dem Angebot beizufügen. Fehlende Erklärungen und Nachweise sind auf Anforderung des Niersverbandes zeitnah nachzureichen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eigenerklärung des Bieters, dass er der Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Abführung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nachkommt.

Eigenerklärung des Bieters, dass kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde und dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Für die obigen Erklärungen sind Kopien zugelassen. Die Erklärungen sind möglichst zum Zeitpunkt der Submission dem Angebot beizufügen. Fehlende Erklärungen sind auf Anforderung des Niersverbandes zeitnah nachzureichen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzen / Nachweise über Leistungen im Bereich Tanksattelauflegerbau in Edelstahlausführung, -handel in gleicher Größenordnung in den letzten drei Jahren sowie die für Herstellung und Lieferung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung; Referenzen /Nachweise sind einzelnen Jahren zuzuordnen.

Sofern Sie noch nicht über hinreichende Referenzen im Bereich Tanksattelauflegerbau in Edelstahlausführung, -handel verfügen, können Sie weitere Angaben machen, warum Sie sich /Ihr Unternehmen für ausreichend fachkundig und leistungsfähig für die Erbringung der abgefragten Leistungen halten. Bitte schildern Sie dies ausführlich, da Sie mit Ihren Angaben Ihre Fachkunde nachweisen müssen. Sie können daher auch als Anlage weitere geeignete Unterlagen, Bescheinigungen etc. einreichen. In jedem Fall müssen dann aber die für die Durchführung des Auftrags verantwortlichen Nachunternehmer über Referenzen und Nachweise gemäß Satz 1 verfügen und vorlegen, die die Referenzen des Bieters zu ergänzen oder zu ersetzen geeignet sind.

Falls für einzelne Teilleistungen ein Nachunternehmereinsatz beabsichtigt ist, sind Art und Umfang dieser Leistungen vom Bieter zu benennen.

(Für die obigen Unterlagen, Nachweise und Erklärung sind Kopien zugelassen. Die Unterlagen, Nachweise, Erklärung und Bieterangaben sind möglichst zum Zeitpunkt der Submission dem Angebot beizufügen. Fehlende Unterlagen, Nachweise, Erklärungen und Bieterangaben sind auf Anforderung des Niersverbandes zeitnah nachzureichen.).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AW-E

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: Schriftliche Anforderung mit eindeutiger Nennung der Postadresse (kein Postfach) für die Zusendung der Verdingungsunterlagen und gleichzeitige Einzahlung der Gebühr von 15 EUR auf das Konto des Niersverbandes.

Commerzbank Viersen,

IBAN: DE13 3104 0015 0572 2020 00,

BIC: COBADEFFXXX.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.6.2016 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 30.11.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Mindestens zwei Vertreter des Auftraggebers, keine Bieter gemäß §17 (2) EG VOL/A.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf

Postal address: Postfach 300865

Town: Düsseldorf

Postal code: 40408

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), Vierter Teil, Anwendung. Auszug:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (§ 107 Abs. 1 GWB).

Der Antrag ist gemäß § 107 Abs. 3 S. 1 unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und

gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber

dem Auftraggeber gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht

abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

Gemäß § 107 Abs. 3 S. 2 GWB gilt Satz 1 nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des

Vertrages nach § 101 b Abs. 1 Nr. 2 GWB.

Der Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach § 101 a Abs. 1 Sätze 1 und 2

GWB an die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen oder an die Bewerber, denen keine

Informationen über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, geschlossen werden (§ 101

a Abs. 1 S. 3 GWB). Wird die Information per Fax oder auf elektronischem Weg versendet, verkürzt sich die

Frist auf zehn Kalendertage (§ 101 a Abs. 1 S. 4 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der

Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es

nicht an (§ 101 a Abs. 1 S. 5 GWB).

Gemäß § 101 b Abs. 1 GWB ist ein Vertrag von Anfang an unwirksam, wenn der Auftraggeber

1. gegen § 101 a verstoßen hat oder

2. einen öffentlichen Auftrag unmittelbar an ein Unternehmen erteilt, ohne andere Unternehmen am

Vergabeverfahren zu beteiligen und ohne dass dies aufgrund dieses Gesetzes gestattet ist

und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren nach Absatz 2 festgestellt worden ist.

Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb

von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch

nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist (§ 101 b Abs. 2 S. 1 GWB).

Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die

Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 101 b Abs. 2 S. 2 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

12.4.2016